

# 2020年12月大学英语四级考试真题(二)答案与详解



星火英语App  
扫码看视频

## Part I Writing

结构框图:

### The Changes in the Way of Transportation

- ① 第1段引出话题并提出观点:近几十年来,中国的交通方式发生了巨变,给我们的生活带来了巨大影响。
- ② 第2段具体描述交通方式的变化带来的影响:缩短了距离,提高了效率,带来了方便。该段使用例证法,以不同交通工具为例,分别对应段首提到的三种影响。
- ③ 第3段总结全文并深化主题:交通方式的改变背后是科技工作者的努力,我们应该感谢他们。

范文点评:

参考范文	精彩点评
<p><b>The Changes in the Way of Transportation</b></p> <p>【1】 China has witnessed dramatic changes in the way of transportation in the recent decades, which range from the constantly increasing number of private cars to the rapidly growing convenience of public transportation. 【2】 And these changes have definitely had a great impact on our life.</p> <p>【3】 Apparently, the advance of transportation “shortens” the distance, improves our efficiency and leads to great convenience in our life. 【4】 For example, a wide range of means of public transportation, such as the rail and airplane, make it possible for us to take a trip wherever and whenever we like. 【5】 A private car can save us much time and trouble in waiting for crowded buses, especially when we are in a hurry. However, what impresses me most in all developments is the wide popularity of 【6】 shared bicycles, which are not only environment-friendly and convenient in a short distance, but also provide chances for modern people to take some exercise in their fast-paced life.</p> <p>【7】 In a nutshell, we are enjoying the convenience brought by changes in the way of transportation. Meanwhile, we need to show our gratitude to the new technologies and to those who propel them to make our life more beautiful.</p>	<p>【1】引出话题:近几十年来中国的交通方式发生了巨大变化。</p> <p>【2】聚焦话题:这些变化给我们的生活带来了巨大影响。</p> <p>【3】使用中心句进一步明确立场,统领下文。</p> <p>【4】使用 For example 引出例证一:多样化的公共交通方式,如火车和飞机,帮助我们实现了说走就走的旅行愿望。</p> <p>【5】阐述例证二:以私家车为例,说明私人交通方式减少了等待时间和麻烦。</p> <p>【6】阐述例证三:以既环保、方便又可以锻炼身体的共享单车为例,进一步论证主题,丰富文章内容。整体论证既言之有物又不至于僵化教条,结构上逻辑清晰又有条理。</p> <p>【7】总结并深化主题:我们在享受交通便利时,应感谢为之付出的相关人员。</p>





## 话题词汇:

high-speed train 高铁

rush hour 上下班高峰时间

congestion 交通拥堵

freeway 高速公路

bus lane 公交专用车道

reserve/book tickets online 在网上订票

sharing economy 共享经济

car-hailing App 打车软件

new energy vehicle 新能源汽车

car pooling 拼车

## Part II Listening Comprehension

### Section A

Questions 1 and 2 are based on the news report you have just heard.

(1) A waiter has returned a check worth nearly \$424,000 to the retired social worker who lost it. The waiter found a bank envelope while cleaning off a table last Saturday at a restaurant. He ran outside but the customer was gone. He opened the envelope and got a shock. After an unsuccessful search, the restaurant's owner called the *Daily News* for help. The "relieved" customer was reunited with her check on Wednesday. It contained money from her apartment sale, already planned for a down payment on a new home. The customer did not tip the waiter after her meal. (2) She tried to give him money later on, but he graciously declined. The waiter, who's working his way through school, did accept the customer's apology and gratitude and said he was happy to have helped her.



星火英语App

扫码看视频

### 答案详解

1. What does the news report say about the waiter?

D) 【精析】细节推断题。新闻开头即点明了服务员所做的事情,他将一张面值四十多万美元的支票还给了失主——一位退休的社工。由此可知,这位服务员做了件不同寻常的好事。

2. What did the customer try to do when she got her check back?

C) 【精析】细节辨认题。新闻中提到,那位丢失支票的顾客想给服务员一笔钱,但是服务员婉言谢绝了。

Questions 3 and 4 are based on the news report you have just heard.

(3) The village of Maref in Alaska voted on Tuesday to move to the state's mainland. The move is due to global warming and rising sea levels. Most of the village's 169 registered voters took part in the town hall meeting. They decided in a vote of 89 to 78 to move from their land on Sarichef Island, near the Arctic Circle.

(4) Maref Council Secretary Donna Barr said the vote was largely symbolic. It will be costly financially to the community. "About 15 years ago, they estimated the cost at \$180 million. I would figure it's much higher now," Barr said. "We don't see the move happening in our lifetime because of the funding." The village's roughly 650 residents have seen warming temperatures melt sea ice and permanently frozen land. This has resulted in houses falling into the water. At least 31 villages in Alaska face "immediate threats" due to climate change, the Government Accountability Office reported in 2009.

### 答案详解

3. What is Maref's vote on Tuesday about?

A) 【精析】细节辨认题。新闻开篇指出,马廖夫村的村民周二投票是为了决定是否搬往该州的内陆地区。

4. Why did Donna Barr say they wouldn't see the plan carried out any time soon?

B) 【精析】目的原因题。新闻中提到,Donna Barr说这次投票基本上是象征性的,此举会对社区造成经济损失。15年前,预计搬迁成本是1.8亿美元,如今的费用只会更高。Barr认为,由于资金问题,这一项目恐怕难以实施。





Questions 5 to 7 are based on the news report you have just heard.

(5) A man in Halifax, Canada, wanted to find out if people were thankful for someone holding the door open for them. (7) The social experiment showed that 99 out of 100 people expressed gratitude. "I didn't think we were going to get 99. I don't know why, but I was pleasantly surprised because it went beyond just 'thank you.' People got into conversations with us," said Steve Foran, CEO of Gratitude at Work. "What we know from research is that from grateful people come good things," he said. (6) "A simple way to induce gratitude in people is opening doors and so we went to six places and opened the doors for people." For the experiment, Foran's team went to a shopping center, a mall, two office buildings, and a coffee shop. The door was held for 15 to 20 people at a time at each location. "We did have one that didn't say thank you. We're not here to judge them because on any given day, that could be me or you. I suspect out of the 100 people, there were probably a bunch of them having a bad day, but grateful people make people grateful," said Foran.

### 答案详解

5. What is the purpose of the social experiment?

A) 【精析】细节辨认题。新闻开头提到,加拿大哈利法克斯的一位男士想要弄清楚人们是否会对那些帮他们开门的人表达感谢。

6. What did Steve Foran and his team do in the experiment?

C) 【精析】细节辨认题。新闻中说,让人心存感激的

一个方法就是帮他们敞开方便之门,在实验中 Foran 的团队去了几个不同的地方,分别是一个购物中心、一个大型商场、两栋办公楼和一家咖啡馆。

7. What do we learn from the news report?

B) 【精析】细节辨认题。新闻中提到,实验发现,99%的人都对帮他们开门的人表达了感谢。也就是说,大多数人会对帮助表达感谢。

### Section B

Questions 8 to 11 are based on the conversation you have just heard.

W: Rays Solar. Lisa's speaking. How can I help?

M: Hi, my name is Winston. (8) I wish to enquire about solar panel installations.

W: Yes. What would you like to know?

M: Well. My neighbor installed panels on his roof about a year ago in order to power his hot water. He tells me it has saved him over \$ 500 thus far. Does that sound about right to you?

W: Well. I'm not familiar with your neighbor or his particular setup, but that amount is definitely possible. I can tell you that the average four-bedroom house may typically have a roof with 50 square meters of surface area. Four panels on one side of that roof could save a family of four around \$ 300 a year.

M: OK. That sounds about right then. My house is about the size you described, but my neighbor's is bigger. I'm not sure how many panels he has up there, (9) but he does have a large family of six.

W: Are you interested in installing some solar panels on your roof, sir?

M: Yes, I'm considering it.

W: If you wish to come into our office, we could show you the different solutions we offer.

M: OK. I might do that. (10) But just quickly, if you don't mind, could you tell me approximately how much a typical installation costs, like, say, four panels?

W: Prices do vary depending on different factors, but as a rough estimate, it's around \$ 2,000. (11) But you know a typical household will make back that initial investment in about five years.

M: OK. I see. Thank you.

### 答案详解

8. What is the man's purpose for calling the woman?

C) 【精析】细节辨认题。电话接通后,男士就直接说明了自己打电话的原因,即想要咨询一下太阳能电池板装置的相关信息。

9. What do we learn about the man's neighbor from the conversation?

D) 【精析】细节辨认题。男士提到他的邻居家有六口人。





10. What is one of the man's chief concerns?

B) 【精析】细节推断题。男士接通电话后的第一个问题是他的邻居因为安装了太阳能电池板每年节省了500美元,他想知道是否真能省出这些钱。对话临近结束时,他又再次询问一套常见的太阳能电池板装置大概要花多少钱。可见男士对于太阳能电

池板装置的费用以及每年能够节省的钱特别关心。

11. How long will it take a typical household to make back the initial investment?

D) 【精析】细节辨认题。女士说,普通家庭差不多五年就能收回最初的投资。

Questions 12 to 15 are based on the conversation you have just heard.

M: Good afternoon. Sorry to have kept you waiting. How can I help you?

W: Oh, no problem. (12) I'm interested in booking a holiday to Australia and wonder if you could tell me what deals you have.

M: Sure. Are you only looking for flights or a package holiday with everything included?

W: When you say "everything," what do you mean?

M: Well, a package holiday would include your flights, hotels, meals, day trips to different places of interest and transport to and from the airport.

W: Yeah, that sounds pretty good. (13) I'm going with my family, so it would be nice to have everything taken care of. So, what sort of deals do you have for package holidays then?

M: All sorts, really. How long do you want to go for and what dates?

W: (14) Two weeks around Christmas time would be great.

M: Okay, let me check that for you. Here's one, 14 nights in southeastern Australia. Five nights in Sydney and five nights in Melbourne, and then for the other four nights you can choose from a list of trips to other places nearby. You could visit Canberra, for example, or the Blue Mountains, or you could go for a drive down the Great Ocean Road. Also, if you're interested in wine, you could go on a tour of the places where they grow grapes and make wine.

W: That sounds great. (15) It's good we can choose some activities ourselves.

### 答案详解

12. Where is the conversation taking place?

A) 【精析】细节推断题。对话开始女士说,她想要预订去澳大利亚旅行的度假服务,想知道男士这里有哪些合适的项目。由此推断,女士是前来咨询的顾客,而男士负责提供旅行服务,故对话最有可能发生在旅行社。

13. Why is the woman interested in package holidays?

C) 【精析】目的原因题。当女士从男士那里了解到有度假套餐服务时,她非常高兴,因为她是和家人一起出行,希望有人能把一切都安排好。

14. How long does the woman want to go for the holiday?

D) 【精析】细节辨认题。女士清楚地告诉了男士她的旅行时间计划,即她希望能在圣诞节前后享受两个星期的度假时光。

15. What does the woman say she likes about the holiday package?

A) 【精析】细节辨认题。女士在了解到她有四天的时间可以自由安排行程的时候说,游客能够选择自己喜欢的活动,这点很棒。

### Section C

Questions 16 to 18 are based on the passage you have just heard.

(16) Tourists taking a holiday in the Indonesian island of Bali are facing a new \$14-per-person tax when they arrive on the holiday island from next year. But this is a green tax, which Bali Governor Wayan Koster has been working on for months, and which is designed to help clean up the island's natural environment, and with good reason, too. Indonesia is drowning in plastics. (17) Recycling is not one of the country's strong points. It's not uncommon to be offered many more plastic bags than one could ever need when visiting supermarkets and shopping malls. But, slowly, things are starting to change for the better. Back in 2016, the medium-sized city





of Banjarmasin banned single-use plastic bags. The city of Bogor followed suit in 2018. (18) A few months ago, Koster announced a plan that would not only ban single-use plastic bags from supermarkets and convenience stores, but plastic bags and straws across the island. The regulation will come into full effect next month. "We received a fast and quick response from the Balinese people. Not only positive responses from the Balinese, we received good responses from the central government, other local governments and even from overseas," Koster told the *Sydney Morning Herald* this week during an interview. The governor is a determined environmentalist and he has more laws planned to protect the island's waterways, in particular, and to support the introduction of electric vehicles too.

### 答案详解

16. What would tourists have to do when they visit Indonesia's Bali Island?

D) 【精析】细节辨认题。短文开头指出,从明年开始,凡是去印尼巴厘岛旅游的游客,需要在抵达时每人缴纳 14 美元的税。这一新税是一项绿色环保税。

17. What does the passage say about Indonesia?

A) 【精析】细节辨认题。短文中提到,回收再利用不

是印尼的强项。也就是说,印尼在这方面一直做得不好。

18. What is the new plan Governor Koster recently announced?

B) 【精析】细节辨认题。短文中提到,几个月前,州长 Koster 宣布将计划在该岛全面禁止一次性塑料袋和吸管的使用。

Questions 19 to 21 are based on the passage you have just heard.

(19) An endangered species of whale is experiencing a small-baby boom off the coast of America. The North Atlantic right whale is one of the rarest species of whale on the planet, numbering only about 411. But the Center for Coastal Studies said Friday that its aerial survey team spotted a mum with two babies in Cape Cod Bay a day earlier. That brings the number seen in nearby waters alone this year to three. That's big news because the whale population has been falling, and no baby whales were seen last year. In all, seven baby whales have been spotted so far this year. (20-1) The whale population has become endangered due to commercial whaling activities in recent years. This is because they are sometimes hunted for their meat or their skin. (20-2) Over-hunting could lead to the disappearance of the whale population, possibly causing major problems to the global food chain. (21) The whales give birth off the Southeast Coast of America in the winter and travel to feeding grounds off the Northeast Coast in the early spring. The Northeast Coast is a critically important source of food. The animals often feed close to shore. This provides watchers on land with "unbeatable views of one of the rarest of marine mammals." It's illegal to get within 1,500 feet of the animals without a federal research permit, so whale watchers are discouraged from attempting to get close to the whales.

### 答案详解

19. What do we learn from the passage about the North Atlantic right whale?

D) 【精析】细节推断题。短文开头说,在美国沿海地区,一种濒危的鲸鱼正在经历一场小婴儿潮。短文后面具体说明了这一鲸鱼的种类是北大西洋露脊鲸(North Atlantic right whale),这说明北大西洋露脊鲸的数量有增长的迹象。

20. What has caused the decline of the whale population in recent years?

C) 【精析】细节辨认题。短文中提到,鲸鱼数量濒危是因为近年来的商业捕杀活动,过度捕猎可能导致鲸鱼数量的减少。

21. Why do the whales travel to the Northeast Coast of America in the early spring?

B) 【精析】目的原因题。短文中说,鲸鱼冬天在美国东南海岸生育幼崽,然后在早春时到美国东北海岸觅食。因此,它们早春时到美国东北海岸是为了觅食。





Questions 22 to 25 are based on the passage you have just heard.

An average person consumes 144 pints of milk a year, but 40% of that is poured onto cereal. And 60% of those people are children. But what was once advertised as nutritious is becoming unpopular. (22) Americans drink 37% less milk than they did in the 1970s. And in the UK, dairy consumption overall has fallen by a third in the past 20 years. (23) Milk is increasingly being described in a negative light. A recent blog suggested maybe people are drinking less milk because it is poisonous to many of us. Lactose is the sugar found in milk and dairy products. It needs a series of complex proteins to break it down. (24) Without enough of these proteins, the lactose is broken down by bacteria in the human body. This can cause physical pain and produce gas in the stomach. However, after we have finished breast or formula feeding, most of us don't continue producing the complex proteins in our body, which are necessary to break down the lactose. Despite the problems in digesting milk, it does provide many benefits. (25) Milk is nutritious. It contains vitamins A and D, as well as protein and isn't full of calories. You can test yourself by drinking a large glass of milk. If you get sick in your stomach within the next 24 hours, you are lacking in the proteins to digest milk.

### 答案详解

22. What does the passage say about Americans?

C) 【精析】细节辨认题。短文中给出的数据说明,与20世纪70年代相比,美国人的牛奶饮用量减少了37%。

23. How do Americans and British people think of milk nowadays?

A) 【精析】细节推断题。短文中提到,不光是美国,英国的牛奶饮用量在过去20年间也减少了三分之一。提到牛奶时,负面评价越来越多。最近,还有人在博客上说,对许多人来说,牛奶是有毒的。由此推断,牛奶曾经的正面形象已经发生了变化,人

们不再像以前那样认为饮用牛奶一定有益健康。

24. Why does drinking milk cause pain in some people?

C) 【精析】目的原因题。短文中说,牛奶中所含的乳糖需要特殊的蛋白质来进行消化。如果体内此类蛋白质不足,乳糖就会被人体中的细菌分解,从而引起身体疼痛和胃胀气。

25. What does the passage say is a benefit of milk?

B) 【精析】细节辨认题。短文末尾指出,牛奶是很有营养的,富含维生素A和维生素D,还含有蛋白质,而且热量不高。

## Part III Reading Comprehension

### Section A



星火英语App

扫码看视频

【文章来源】本文选自2018年6月15日发表在 [www.stuff.co.nz](http://www.stuff.co.nz) 上的一篇标题为“The compliments you should avoid overusing with your kids”(《你应该避免对孩子过度使用的表扬话语》)的文章。

#### 【结构框图】

本文重点阐述了如何表扬孩子的问题。

- ➔ 第1、2段说明过度表扬的负面影响: 表扬变得空洞, 不再被重视, 孩子不敢冒险。
- ➔ 第3、4段解释了何为正确的表扬方式, 即对过程表扬, 而不对人表扬。

#### 【词性分析】

名 词: B) constant 不变的事; G) negative 有害的事情; H) outcome 结果, 后果; I) pattern 模式; 图案; J) plural 复数(形式)

动 词: A) choose 选择, 选中; C) disappointing 使失望; D) distinguish 区分, 辨别; F) experienced 经历, 体验;

四级2020年12月 37



扫描全能王 创建



G) negative 否定, 否认; L) rewarded 奖赏; 给予; O) undertaken 承担, 着手做  
 形容词: B) constant 持续不断的; C) disappointing 令人失望的; E) exhausting 使人精疲力竭的;  
 F) experienced 经验丰富的; G) negative 负面的, 消极的; J) plural 复数的; 多元的  
 副词: K) repeatedly 一再, 多次; M) separately 分别地; N) simply 简直; 仅仅

## 答案详解

26. 【考点】形容词辨析题。

B) 【语法判断】空格位于介词 from 之后, 名词 praise 之前, 因此应填入形容词。

【语义判断】本句指出, 孩子从\_\_\_\_\_表扬中得到的好处并不像我们认为的那么多。第一段末句提出疑问: 是否有过度表扬这样的情况呢? 本段引用心理学家凯瑟琳·菲利普的话, 说明的确是存在过度表扬的。本句即她的观点。因此, 本空应填入含有“过多的, 大量的”意义的形容词, 故本题答案为 B) constant。

27. 【考点】形容词辨析题。

G) 【语法判断】空格位于不定冠词 a 之后, 名词 effect 之前, 因此应填入形容词。

【语义判断】本句指出, 然而, 过度表扬会产生\_\_\_\_\_影响。前一句提到, 父母认为表扬孩子可以培养孩子的自信心, 这是表扬的好处。本句用 However 与前一句构成转折关系, 因此本句说明的是过度表扬会有害处。因此, 本空应填入含有“有害的, 负面的”意义的形容词, 故本题答案为 G) negative。

28. 【考点】副词辨析题。

K) 【语法判断】空格所在从句基本成分完整, 本空位于从句句尾, 因此应填入副词。

【语义判断】本句指出, 当我们\_\_\_\_\_使用同样的表扬时, 它可能会变得空洞, 不再被孩子重视。本句顺承上一句, 具体说明过度表扬的害处。因此, 本空应填入含有“重复, 过多”意义的副词, 故本题答案为 K) repeatedly。

29. 【考点】语义推断题。

L) 【语法判断】空格位于 be 之后, 介词短语之前, 因此应填入动词的分词形式或形容词。

【语义判断】本句指出, 表扬也可能会成为一种期望, 即他们所做的任何事情都必须\_\_\_\_\_表扬。本句说明过度表扬的另外一个害处, 即无论孩子做了什么事情, 都期待得到表扬。因此, 本空应填入含有“给予”意义的词, 故本题答案为

L) rewarded。be rewarded with sth. 表示“获得某事物的奖励”。

30. 【考点】动词辨析题。

C) 【语法判断】空格位于介词 of 之后, 名词词组 their parents 之前, 因此可填入动词的 -ing 形式。

【语义判断】本句指出, 这可能会导致孩子因为害怕\_\_\_\_\_父母而避免冒险。由上一句可知, 孩子期待做什么事都能得到父母的表扬。如果他们失败了, 父母可能会失望, 他们可能得不到表扬, 所以孩子可能会因害怕让父母失望而避免冒险。因此, 本空应填入含有“令……失望”意义的动词, 故本题答案为 C) disappointing。

31. 【考点】名词辨析题。

H) 【语法判断】空格位于冠词 the 之后, 因此应填入名词。

【语义判断】本句指出, 合理表扬的关键在于关注过程而不是\_\_\_\_\_。由句意可知, 本空应填入与“过程”相对应名词, 即“结果”, 故本题答案为 H) outcome。

32. 【考点】名词辨析题。

I) 【语法判断】空格位于冠词 the 之后, 介词 of 之前, 因此应填入名词。

【语义判断】本句提出疑问: 我们该如何打破我们都习惯了的表扬\_\_\_\_\_呢? 本段列举了两种表扬方式, 并说明“对过程的表扬”是合理的。本句使用反问语气引发读者思考: 应该如何打破惯有的表扬方式? 因此, 本空应填入含有“方式, 模式”意义的名词, 故本题答案为 I) pattern。

33. 【考点】动词辨析题。

D) 【语法判断】空格位于不定式符号 to 之后, 介词短语之前, 因此应填入动词原形。

【语义判断】本句指出, \_\_\_\_\_“对人的表扬”和“对过程的表扬”很重要。本段着重说明了这两种表扬方式的不同, 因此本空应填入含有“区分, 辨别”意义的动词, 故本题答案为 D) distinguish。

34. 【考点】副词辨析题。





N) 【语法判断】本句基本句子成分完整,空格位于 is 和 saying 之间,因此应填入副词。

【语义判断】本句指出,对人的表扬\_\_\_\_\_是说一个人有多棒。后一句进一步解释,这是一种个人认可。这两句解释了何为“对人的表扬”:它仅是对个人的表扬。因此,本空应填入含有“仅仅,只是”意义的副词,故本题答案为 N) simply。

35. 【考点】动词辨析题。

O) 【语法判断】空格位于助动词 has 之后,因此应填入动词的 -ed 形式。

【语义判断】本句指出,对过程的表扬是对一个人\_\_\_\_\_努力的肯定。努力是人所做出的,因此本空应填入含有“做”意义的动词,故本题答案为 O) undertaken。

## 参考译文

当儿子完成了一项任务,我就会忍不住表扬他。在该表扬的地方表扬是很自然的,对吧?但是,是否有过度表扬这样的情况呢?

根据心理学家凯瑟琳·菲利普的说法,孩子从不断的表扬中得到的好处并不像我们认为的那么多。“父母经常表扬孩子,认为这样可以培养孩子的自信心。然而,过度表扬会产生负面影响,”菲利普说。“当我们重复使用同样的表扬时,它可能会变得空洞,不再被孩子重视。它也可能成为一种期望,即他们所做的任何事情都必须得到表扬。这可能会导致孩子因为害怕让父母失望而避免冒险。”

这是否意味着我们应该摒弃所有的表扬?菲利普说,不是这样。“合理表扬的关键在于关注过程而不是结果。对孩子的努力或他们取得成就的过程表示赞扬才是至关重要的,”她说。“父母应该鼓励他们的孩子去承担学习和成长所需的风险。”

那么,我们该如何打破我们都习惯了的表扬模式呢?菲利普说,区分“对人的表扬”和“对过程的表扬”很重要。“对人的表扬仅仅是说一个人有多棒。这是一种个人认可。对过程的表扬是对一个人所做努力的肯定。接受对人的表扬的孩子在失败后更容易感到羞愧。”菲利普说。

## Section B



星火英语App  
扫码看视频

【文章来源】本文选自 2019 年 12 月 3 日发表在 [www.spotlightonpoverty.org](http://www.spotlightonpoverty.org) 上的一篇标题为“Poverty is a Story About Us, Not Them”(《贫穷是我们的故事,不是他们的》)的文章。

### 【结构框图】

本文主要围绕美国的贫困问题阐述和批判了社会对其产生的某些误解,并呼吁人们怀着同情心看待贫困问题。

➡ A) — C) 段指出,在美国,贫困和收入不平等是每个人都面临的问题。

➡ D)、E) 段讲述由女性有色人种领导的“母性正义”行动,以及在此过程中产生的冲突和矛盾。

➡ F) — I) 段指出美国贫困人口的数量之多以及各自贫困情况的不同,并批判了可以凭借一己之力振作起来的谬论。

➡ J) — L) 段引用框架研究所的观点,指出美国社会对造成贫困现象的原因存在误解。

➡ M)、N) 段指出美国对贫困人口的救助与实际需要不成比例。

➡ O)、P) 段指出贫困是每个人都会面临的问题,我们需要怀有同情心去看待此事。





36. 【定位】由题干中的 a woman of color、affordable childcare 和 a single mother 定位到文章 E) 段第一句。

E) 【精析】同义转述题。定位句提到,“母性正义”的领导者丹尼尔·阿特金森认为,立法工作人员的“丈夫负责儿童保育费用”这一言论“是可耻的”,它依赖于大家熟知的概念,即关注收入不平等问题和能够提高流动性计划的女性有色人种肯定是单亲妈妈,她可能抚养很多孩子。由此可知,这位立法工作人员认为,倡导价格合理的儿童保育服务的女性有色人种肯定是单亲妈妈。题干中的 a woman of color 和 a single mother 与原文的表述一致,故答案为 E)。

37. 【定位】由题干中的 races、genders 和 regions 定位到文章 H) 段第一句。

H) 【精析】同义转述题。定位句指出,四成美国人在紧急情况下无法拿出 400 美元,这成为一个经常被引用的数据,这是有充分理由的:经济不稳定存在于不同种族、性别和地域之间。题干中的 races, genders, and regions 对应定位句中的 race, gender, and geography, 题干中的 a lack of financial security 对应定位句中的 economic instability, 故答案为 H)。

38. 【定位】由题干中的 survey、assistance 和 a third 定位到文章 M) 段。

M) 【精析】同义转述题。定位句指出,根据综合社会调查,71% 的受访者认为国家“给予贫困人民的帮助”太少了。另一方面,22% 的受访者认为我们花在“福利”上的钱太少了,37% 的受访者认为我们花费的太多了。题干中的 the majority 对应定位句中的 71 percent of respondents, 题干中的 more than a third 对应定位句中的 37 percent, 故答案为 M)。

39. 【定位】由题干中的 A research group、lazy 和 the wrong decisions 定位到文章 J) 段最后一句。

J) 【精析】同义转述题。定位句指出,框架研究所的首席执行官指出,当我们看到了那些正在挣扎的人们,那些假设让我们认为,处于贫困中的人是懒惰的,他们并不在乎,也没有做出正确的选择。题干中的 have made the wrong decisions 对应定位

句中的 haven't made the right decisions, 故答案为 J)。

40. 【定位】由题干中的 the old system、a mother 和 stay home and take care of her children 定位到文章 D) 段倒数第二句。

D) 【精析】同义转述题。定位句指出,“母性正义”的组织者之一来到州代表的办公室,谈论当地缺乏可负担得起的儿童保育服务的问题,这是希望母亲在家照顾孩子而父亲在外工作的体制的残留问题。题干中的 the old system 对应定位句中的 the vestiges of a system, 题干中的 a mother was supposed to stay home and take care of her children 对应定位句中的 mothers to stay home with their children, 故答案为 D)。

41. 【定位】由题干中的 nearly 50% of Americans 和 poor or receive low pay 定位到文章 F) 段最后两句。

F) 【精析】同义转述题。定位句指出,若将绝对标准以上的经济需求考虑进去,政策研究机构发现 1.4 亿美国人属于贫困或是低收入人群。这大概占据美国的一半人口。题干中的 nearly 50% of Americans 对应定位句中的 half the U. S. population, 题干中的 poor or receive low pay 对应定位句中的 poor or low-income, 故答案为 F)。

42. 【定位】由题干中的 overestimate、blacks 和 receiving welfare benefits 定位到文章 N) 段最后一句。

N) 【精析】同义转述题。定位句指出,美国人常规性地高估了公共救助计划中黑人接受者的比例。题干中的 the number of blacks receiving welfare benefits 对应定位句中的 the share of black recipients of public assistance programs, 故答案为 N)。

43. 【定位】由题干中的 impossible、lift themselves out of poverty 和 on their own 定位到文章 I) 段第二、三句。

I) 【精析】细节归纳题。定位句指出,美国最大的谬论是你能够凭借一己之力振作起来,将坏的形势扭转为好的形势。事实是在没有家人、朋友、学校和社区帮助的情况下,找到机会的可能性几乎为





零。题干中的 lift themselves out of poverty 对应定位句中的 pull yourself up, 题干中的 on their own 对应定位句中的 by your own efforts 和 without help from families, friends, schools, and community, 故答案为 I)。

44. 【定位】由题干中的 none of us 和 income inequality 定位到文章 C) 段第一句。

C) 【精析】同义转述题。定位句指出, 如今收入不平等和机会的缺失是我们都面临的问题。题干中的 none of us can get away from 对应定位句中的

look like all of us, 题干中的 income inequality 与定位句中的表述一致, 故答案为 C)。

45. 【定位】由题干中的 Assumptions, more negative 和 live on welfare 定位到文章 L) 段第二句。

L) 【精析】同义转述题。定位句指出, 当穷人利用政府福利求生存时, 这些假设变得更加糟糕。题干中的 more negative 对应定位句中的 worse, 题干中的 live on welfare 对应定位句中的 use government benefits to help them survive, 故答案为 L)。

## 参考译文

### 贫穷是我们的故事, 不是他们的

- A) 我们经常认为自己知道贫穷是什么样子的。它是我们一直被告知的样子, 是几十年来我们被强迫灌输的形象。长期无家可归的人。非法移民者。城市贫民, 经常表现为有色人种女性, 政治家经常提到的“福利女王”。
- B) 但是随着美国的收入不平等上升到创纪录的水平, 即使在空前的经济扩张期间, 那些熟悉的形象也变得不合时宜、充满伤害, 而且无法把注意力集中到寻求解决方案或搭建机会的阶梯上来。
- C) (44) 如今收入不平等和机会的缺失是我们都面临的问题。安娜·兰德雷是乔治城大学的残障学生, 为了赖以自由生存的健康福利而抗争。蒂芙尼·斯坦达德是费城的一位顾问, 为那些想成为科技企业企业家但又不得不身兼数职以求生存的有色人种年轻女性服务。肯·奥特洛是北卡罗来纳州乡村的一名焊接工, 他梦想着回到当地一所社区大学, 这梦想却被佛罗伦萨飓风毁灭了, 仅仅一次极端天气事件就打破了全国各地苦苦挣扎的美国人的平衡。
- D) 如果这些人是我们关于贫穷的故事的核心人物, 那么我们必须揭露哪些层面的认知、谬论和现实去寻找有意义的解决方案和支持? 为了揭露这一复杂的现实, 由有色人种女性领导的行动“母性正义”去年在密歇根首都兰辛进行, 就影响职场母亲的相关问题进行游说。(40) “母性正义”的组织者之一来到州代表的办公室, 谈论当地缺乏可负担得起的儿童保育服务的问题, 这是希望母亲在家照顾孩子而父亲在外工作的体制的残留问题。一位立法工作人员消除了积极分子的担忧, 告诉她“我的丈夫照料这些事情——我待在家里。”
- E) (36) “母性正义”的领导者丹尼尔·阿特金森说, 这一言论“是可耻的”, 它依赖于大家熟知的概念, 即关注收入不平等问题和能够提高流动性计划的有色人种女性肯定是单亲妈妈, 她可能抚养很多孩子。在这种情况下, “母性正义”的积极分子恰巧是已婚人士。2019 年, 美国的多数情况是, 当我们听到贫穷或是收入不平等这些词汇的时候, 脑海中出现的画面完全不能反映一个复杂的现实: 贫穷事实上影响了我们每一个人。对于绝大多数人而言, 收入不平等的面孔就是我们每个人在镜子中看到的那张。
- F) 在美国, 我们当中的多少人是贫穷的? 这取决于你问的是谁。据美国人口普查局调查, 3,800 万美国人都生活在官方的贫困线之下。(41) 若将绝对标准以上的经济需求考虑进去, 政策研究机构发现 1.4 亿美国人属于贫困或是低收入人群。这大概占据美国的一半人口。
- G) 不管标准如何, 在大部分人群中, 贫困情况是十分不同的。我们知道一些人比其他人更容易受到影响, 比如孩子、老年人、残障人士和有色人种。





- H) (37)但事实上,四成美国人在紧急情况下无法拿出 400 美元,这成为一个经常被引用的数据,这是有充分理由的:经济不稳定存在于不同种族、性别和地域之间。甚至已经波及中产阶级,因为除了非常富有的人,所有人的实际工资已经停止增长,短暂的经济不稳定并不少见。
- I) 消极的意念依然存在于谁处于贫困当中以及如何摆脱贫困。(43)美国最大的谬论是你能够凭借一己之力振作起来,将坏的形势扭转为好的形势。事实是在没有家人、朋友、学校和社区帮助的情况下,找到机会的可能性几乎为零。这里的竞争环境一点也不公平。
- J) 框架研究所是一个致力于问题的公共框架的研究组,研究了是什么保持了对英国贫困情况的固有观念和叙述。框架研究所的首席执行官耐特·肯德尔-泰勒说:“人们认为经济上的成功和生活上的幸福是选择、意志力和努力的产物。”(39)他说:“当我们看到了那些正在挣扎的人们,那些假设让我们认为,处于贫困中的人是懒惰的,他们并不在乎,也没有做出正确的选择。”
- K) 这听上去熟悉吗?有关贫穷的相似想法在美国也存在。这些假设是对现实的一种错误解读。肯德尔-泰勒说:“当人们进入那种思维模式,如此解读贫困问题在认知上是令人舒适的。它制造了一种认知上的盲点——一个人所做的努力和选择之外的所有因素都变得看不见并从视线中消失了。”
- L) 那些外在因素包括伴随低工资工作或基于种族、性别、能力的结构性歧视而来的困难。(45)当穷人利用政府福利求生存时,这些假设变得更加糟糕。在“穷人”和得到“福利”的那些人之间产生了非常紧张的关系,“福利”已经变成了肮脏的词。
- M) (38)根据综合社会调查,71%的受访者认为国家“给予贫困人民的帮助”太少了。另一方面,22%的受访者认为我们花在“福利”上的钱太少了,37%的受访者认为我们花费的太多了。
- N) 参与“母性正义”计划的阿特金森说:“贫困和有色人种是可以相互转化的,尤其是黑人女性和黑人母亲。”的确,黑人母亲相比许多其他人群更容易受到贫困的影响,然而她们在贫困中的分布不成比例。(42)比如,美国人常规性地高估了公共救助计划中黑人接受者的比例。
- O) 事实上,大部分人在人生的某个时间点都会经历某种形式的经济困难。的确,人们总会在贫困的状态中进进出出,也许是由于一些意料之外的障碍,比如失业或是低薪工作的时长发生波动。
- P) 我们每个人都能做的事情是给予他人应得的尊严和同情心,并且深刻理解到贫困问题影响我们所有人。

## Section C

### Passage One

【文章来源】本文选自 2017 年 6 月发表在 [www.theatlantic.com](http://www.theatlantic.com) (《大西洋月刊》网站) 上的一篇标题为“The Surprising Benefits of Boredom”(《关于无聊的惊人好处》)的文章。

### 【结构框图】



星火英语App  
扫码看视频

本文主要介绍了  
关于无聊的一些  
令人惊讶的好处。

➡ 第1段通过介绍伦敦的“无聊大会”引出关于无聊的话题。

➡ 第2—4段具体论述了一些关于无聊的研究发现,指出无聊也有很多好处。

➡ 第5段倡导人们享受无聊时光,从中收获创意。





46. 【定位】由题干中的 accepted psychological definition 定位到第二段第二句。

A) 【精析】细节辨认题。定位句指出,一个被广泛接受的关于无聊的心理学定义是“因为想参加却不能参加令人满意的活动而产生的令人不快的经历”。选项 A) 中的 don't have the chance to do what they want 与定位句中的 wanting, but being unable, to engage 对应,故答案为 A)。

【避错】B) “当他们不喜欢正在学习的材料”、C) “当他们经历了不愉快的事情”和 D) “当他们参加一些例行活动”均不符合心理学定义的内容,故排除。

47. 【定位】由题干中的 boredom can lead to 定位到第三段第一句。

D) 【精析】细节辨认题。定位句提到,无聊与一些行为问题有关,包括心不在焉地开车、漫不经心地吃零食、过度饮酒和赌博成瘾。这些行为都是不好的行为习惯,与 D) 项中的 Harmful 表述相符,故答案为 D)。

【避错】文中未提及“决心”,故排除 A)。B) 选项中的 Concentration “注意力集中”与原文中的 inattentive 不符,故排除。过度饮酒和赌博成瘾是颓废堕落的表现,但 mental deterioration “精神颓废”并不能概括以上提到的所有行为,故排除 C)。

48. 【定位】由题干中的 finding of one team of psychologists 定位到第三段第三句。

B) 【精析】细节辨认题。定位句指出,一个心理学家小组发现,三分之二的男性和四分之一的女性宁愿自我电击,也不愿独坐 15 分钟。由此可见,有

不少志愿者宁愿自我伤害也不愿忍受无聊,故答案为 B)。

【避错】A) 选项提到的“观看无聊的电影”是另一个研究小组的研究内容,故排除。该项研究发现,三分之二的男性和四分之一的女性宁愿自我电击,男性的比例较高,由此看出,男性更易受到无聊的影响,故排除 C)。该项研究只是发现很多人在自我电击和独坐 15 分钟之间选择了自我伤害,并未明确说明是否无法忍受超过 15 分钟的无聊,故排除 D)。

49. 【定位】由题干中的 boredom isn't all bad 定位到第四段第一句。

C) 【精析】细节辨认题。定位句提到,无聊并不都是坏事。随后第二句具体说明无聊的好处,即无聊会促进自我反省和幻想,进而激发创造力。C) 选项与原文内容相符,故为答案。

【避错】文中并未提及无聊能提高记忆力、给人放松的时间或促进自主学习,故排除 A)、B)、D)。

50. 【定位】由题干中的 author suggest 和题文同序原则定位到最后一段第二句。

D) 【精析】推理判断题。定位句指出,看着油漆变干或者水沸腾,或者至少把智能手机暂时收起来一会儿,可能会让人产生新的点子。做这些事情会让人感到无聊。由以上信息可推断,作者建议大家给自己一段无聊的时间,可能就会想出解决问题的新点子,故答案为 D)。

【避错】文中没有提及要告别无所事事,大胆想象,故排除 A)。作者建议暂时把智能手机收起来,B) “开启智能手机”与作者的建议相反,故排除。文中未提及四处看看寻找灵感,故排除 C)。

## 参考译文

最近学者们对无聊很感兴趣,这很反常。五月初,伦敦的“无聊大会”庆祝了七年以来那些无聊中的快乐。在这个活动中,人们成群结队地谈论天气、交通堵塞、自动售货机的声音,以及其他引人入睡的话题。

大家到底在研究什么?(46)一个被广泛接受的关于无聊的心理学定义是“因为想参加却不能参加令人满意的活动而产生的令人不快的经历”。但是,你如何量化一个人的无聊程度并将其与其他人的无聊程度进行比较呢?1986年,心理学家推出了无聊倾向量表,旨在测量一个人感到无聊的总体倾向。相比之下,2008年开发的多维状态无聊量表则测量一个人在特定情境下的无聊感。





(47)无聊与一些行为问题有关,包括心不在焉地开车、漫不经心地吃零食、过度饮酒和赌博成瘾。事实上,我们中的许多人宁愿选择痛苦而不是无聊。(48)一个心理学家小组发现,三分之二的男性和四分之一的女性宁愿自我电击,也不愿独坐 15 分钟。另一个研究小组在研究这一现象时,让志愿者观看无聊、悲伤或平淡的电影,在观影过程中,他们可以自我电击。无聊的志愿者比悲伤或平静的志愿者电击自己的次数更多,程度更狠。

(49)但无聊并不都是坏事。通过促进自我反省和幻想,它可以激发创造力。一项早期的研究给参与者足够的时间来完成问题解决和词汇联想练习。一旦所有显而易见的答案都用尽了,参与者就给出了越来越有创意的答案来战胜无聊。英国的一项研究就这些发现进行了进一步的研究,要求受试者完成一项创造性挑战(列出一份家庭用品的其他用途清单)。一组受试者先进行了一项无聊的活动,而其他人则直接进行创造性任务。“无聊泵”被注水的那些人列出了更多用途。

在我们这个始终相连的世界里,无聊也许是一种难以定义的状态,但却是一种多产的状态。(50)看着油漆变干或者水沸腾,或者至少把你的智能手机暂时收起来一会儿,你可能会解锁你的又一个创意。

## Passage Two

【文章来源】本文选自 2017 年 12 月 12 日发表在 *www.economist.com* (《经济学人》网站) 上的一篇标题为 “Why forests are spreading in the rich world” (《为什么富裕国家的森林在扩张》) 的文章。

### 【结构框图】

本文介绍了富裕国家的森林面积不断增加的现象以及背后的原因。

→ 第1、2段指出几乎所有西方国家的森林面积都在扩大。

→ 第3段具体论述了森林面积扩大的两个原因。

→ 第4段指出尽管人们褒贬不一,但森林的扩张势不可挡。

## 答案详解

51. 【定位】由题干中的 *environmentalists' attention* 定位到第一段第一句。

B) 【精析】细节辨认题。定位句指出,巴西和刚果等国的森林受到了环境保护主义者的广泛关注,原因很容易理解。随后进一步指出原因是南美洲和撒哈拉以南的非洲正经历着大规模的森林砍伐。由此可知,这些发展中国家的森林面积在迅速减少,故答案为 B)。

【避错】文中未提及 A) “富裕国家正在抢夺贫穷国家的资源”,故排除。第三段提到在西方国家,由于某些地区放弃了种什么都长不好的农田,因此才会有树木种进来。由此可知,并非森林侵蚀了肥沃的农田,故排除 C)。第三段提到森林面积增

加的第二个因素是政府出于各种原因保护和推广森林,由此可知,西方富裕国家对于解决森林砍伐问题并非无作为,故排除 D)。

52. 【定位】由题干中的 *fastest forest growth* 定位到第二段第一句。

C) 【精析】细节辨认题。定位句提到,在几乎所有的西方国家,森林正在扩张,在历史上树木稀少的地方增长得最快。C) 项中的 *the lowest forest coverage* 与定位句中的 *historically had rather few trees* 对应,故答案为 C)。

【避错】第二段提到爱尔兰在 1922 年独立,并不是 *newly achieved independence*,故排除 A) “刚取得独立的国家”。文章未提及 B) “对木材有最大需





求的国家”，故排除。D)是根据第三段中 government policy and subsidy 设置的干扰，此处是指政府的政策和补贴促进了森林的扩张，但未提及这个因素和森林增长快之间的关系，故排除 D)“提供巨大政府补贴的国家”。

53. 【定位】由题干中的 encouraged forest growth 定位到第三段第一句。

A) 【精析】细节辨认题。定位句指出，有两个因素在促进这种增长。随后内容具体阐述了这两个因素：放弃农田和政府的政策及补贴。接着第五句指出，纵观历史，政府出于各种原因保护和推广森林。由此可见，政府的倡导促进了历史上森林面积的增加，故答案为 A)。

【避错】B)“用木头作燃料”、C)“良好的气候”、D)“绿色运动”均未在文中提及，故排除。

54. 【定位】由题干中的 our increasing desire for forests 定位到第三段倒数第二句。

C) 【精析】细节辨认题。定位句提到，现在森林越来越受欢迎，因为它们吸收空气中的碳污染。由此

可见，森林可以改善空气质量，故答案为 C)。

【避错】A)“它们独特的美丽风景”、B)“它们可用于种植水果”、D)“它们可以稳定输出建筑材料”均未在文中提及，故排除。

55. 【定位】由题干中的 conclude 和 prospects of forestation 定位到最后一段最后一句。

D) 【精析】推理判断题。定位句指出，西方国家森林的增长似乎和其他地方的森林砍伐一样几乎势不可挡。此句作为文章结尾，呼应开头提到的西方富裕国家森林增多，有些发展中国家森林减少。由此推断，作者认为，发达国家和发展中国家正在朝相反的方向发展，故答案为 D)。

【避错】由文章最后一句可知，作者认为，西方国家的森林会继续增长，而发展中国家的森林砍伐仍将继续，故 A)提到的撒哈拉以南的非洲地区的森林将会继续减少，而不是沙漠减少，因此排除。文中没有提及 B)“它会在人们的生活中扮演越来越重要的角色”，故排除。C)中提到的“发展中国家的森林破坏”将会继续，而不是迅速减少，故排除。

## 参考译文

(51)巴西和刚果等国的森林受到了环境保护主义者的广泛关注，原因很容易理解。南美洲和撒哈拉以南的非洲正经历着大规模的森林砍伐：每年有近 500 万公顷的森林被砍伐殆尽。但在富裕的西方国家，森林也在发生变化。它们的面积越来越大，不仅是因为占用了更多的土地，而且树木也越来越大。这是怎么回事呢？

(52)在几乎所有的西方国家，森林正在扩张，在历史上树木稀少的地方增长得最快。1990 年，西班牙 28% 的土地被森林覆盖，现在这个比例是 37%。希腊和意大利同期的增长率从 26% 上升到 32%。在美国和澳大利亚，森林正逐渐占据更多的土地。也许最令人吃惊的是爱尔兰的趋势。该国在 1922 年独立时，大约有 1% 的土地被森林覆盖。现在森林覆盖了 11% 的土地，政府希望到 21 世纪 40 年代将这一比例提高到 18%。

(53-1)有两个因素在促进这种增长。首先是放弃农田，尤其是在地势高而干旱的地方，那里没有什么东西长得很好。当农场主放弃了以务农或放牧为生的努力时，树木就会种进来。其次是政府政策和补贴。

(53-2)纵观历史，政府出于各种原因保护和推广森林，从需要木制战舰到希望推动郊区房屋建设。(54)现在森林越来越受欢迎，因为它们吸收空气中的碳污染。理由改变了，对更多树木的渴望依然不变。

西方的绿化并不能让每个人都喜欢。农场主们抱怨说，政府慷慨资助的植树造林使土地失去了用途。西班牙和葡萄牙部分地区遭受严重的森林火灾。其他人只是不喜欢森林整齐排列的样子。不过，他们得习惯这些树。(55)西方国家森林的增长似乎和其他地方的森林砍伐一样几乎势不可挡。







## 参考译文与难点注释

It is a tradition for the Chinese to have the family reunion dinner on the eve of the Spring Festival. The reunion dinner is the most important dinner of the year and the best moment for the family reunion, especially for families whose members live in different places. The dishes for the reunion dinner are richly varied, some of which have special meanings. For example, fish is indispensable to the reunion dinner, because the Chinese characters for “fish” and “surplus” sound the same. In many places of China, dumplings are also an important delicacy, for the reason that they symbolize wealth and good luck.

1. 翻译第一句时,“做某事是某人的传统”可套用句型 *It is a tradition for sb. to do sth.* 来表达,其中句首的 *It* 为形式主语,真正的主语为 *to do sth.*。“春节”常译为 *the Spring Festival* 或 *Chinese New Year*,故“春节前夕”可译为 *on the eve of the Spring Festival* 或 *on Chinese New Year's Eve*。
2. 第二句相对较长,翻译时既可以译为一个整句,也可拆译为两句。拆译时,可将后半句“家人生活在不同地方的家庭尤其如此”另起一句,即译为“*This is especially true for families whose members live in different places.*”。“……尤其如此”可套用句式 *This is especially true... 来表达*。“最佳时机”可译为 *the best/perfect time/moment*。
3. 翻译第三句时,“其中有些菜肴”中的“其”指代前半句中的“团圆饭上的菜肴”,翻译时可将后半句处理为非限制性定语从句,译为 *some of which...*,以使句意连贯、句式紧凑。“菜肴”可译为 *dishes*,故“团圆饭上的菜肴”可译为 *The dishes for the reunion dinner*;“丰富多样”还可译为 *diverse/rich and varied*。
4. 翻译第四句时,“例如”可用短语 *For example/For instance* 来表达,也可处理为句式 *Take sth. for example*。“不可缺少的”可译为 *indispensable/necessary/essential*。“因为”表明句中不存在因果逻辑关系,可用“*because/for the reason that + 从句*”或“*because of/on account of + 名词*”结构来表达。“A 和 B 听上去一样”可译为 *A sound(s) like B* 或 *A sound(s) the same as B*,也可译为 *A and B sound the same*。“汉语中的‘鱼’字和‘余’字听上去一样”可译为 *the Chinese characters for “fish” and “surplus” sound the same*。
5. 翻译第五句时,注意句中的因果逻辑关系。“因为”的译法最好与上句不同,以体现句式多样性。“饺子”可译为 *dumplings/jiaozi*，“佳肴”可译为 *delicacy*，“象征”可译为 *symbolize/represent*。

## 话题词汇

festive occasion 节庆场合

chef 厨师,主厨

Peking duck 北京烤鸭

moon cake 月饼

recipe/cookbook 食谱

Chinese cuisine 中餐烹饪

style of cooking 菜系

regional cuisine 地方菜

